

Distr.: General  
15 May 2019  
Arabic  
Original: English



## رسالة مؤرخة ١٥ أيار/مايو ٢٠١٩ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثلين الدائمين للإمارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية والنرويج لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكوماتنا، نكتب إليكم لتوجيه انتباهكم إلى حادث خطير يتعلق بالسلام والأمن الدوليين. وهذا الحادث شكل تهديدا لسلامة وأمن النقل البحري الدولي والملاحة البحرية.

ففي ١٢ أيار/مايو ٢٠١٩، تم استهداف أربع سفن تجارية - اثنتان ترفعان علم المملكة العربية السعودية، وواحدة ترفع علم النرويج، وواحدة ترفع علم الإمارات العربية المتحدة - وتم إلحاق أضرار بها في المياه الإقليمية للإمارات العربية المتحدة، شرقي ميناء الفجيرة.

وفي حين أن الهجمات لم تسفر عن أي خسائر في الأرواح، أو تسرب للنفط أو لمواد كيميائية ضارة، فإن ذلك كان من الممكن أن يقع. وألحقت هذه الهجمات أضرارا بهيكل ثلاثة سفن على الأقل، وشكلت تهديدا لسلامة وأرواح الأشخاص الموجودين على متنها، وكان من الممكن أن تؤدي إلى كارثة بيئية. واستمرت العمليات في ميناء الفجيرة، بالإمارات العربية المتحدة، كالمعتاد دون أي انقطاع.

وتجري الإمارات العربية المتحدة تحقيقات شاملة، بالتعاون مع مملكة النرويج والمملكة العربية السعودية بوصفهما دولتي علم، ومع شركاء إقليميين ودوليين. وسنحرص على إطلاعكم على النتائج أولا بأول.

وستبلغ الإمارات العربية المتحدة أيضا الأمين العام للمنظمة البحرية الدولية بهذه الهجمات.

وسنغدو ممتنين لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) عبد الله ي. المعلمي

الممثل الدائم

البعثة الدائمة للمملكة العربية السعودية لدى الأمم المتحدة

(توقيع) لانا نسبية

الممثلة الدائمة

البعثة الدائمة للإمارات العربية المتحدة لدى الأمم المتحدة

(توقيع) منى يول

الممثلة الدائمة

البعثة الدائمة للنرويج لدى الأمم المتحدة

